

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig. Sie ist Bestandteil des Produkts und enthält wichtige Hinweise zur Benutzung. Bewahren Sie dieses Dokument für andere Nutzer oder zum Nachlesen auf.

⚠ Sicherheitshinweise

Lebensgefahr durch Stromschlag

- >> Installations-, Demontage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von ausgebildetem Elektro-Fachpersonal ausführen lassen.
- >> Nennspannung, Netzspannung und Frequenz von Produkt und Stromnetz vergleichen. Diese müssen identisch sein oder innerhalb der vorgegebenen Parameter liegen.
- >> Netzstecker oder Zuleitungen des Produkts vor Arbeiten am Produkt vom Netz trennen.
- >> Das Steckerladegerät darf nur in eine gut zugängliche Steckdose gesteckt werden, um die Stromzufuhr im Notfall schnell unterbrechen zu können.
- >> Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.

Lebensgefahr durch Erstickern

- >> Kleinteile, Dämmmaterial und Verpackung gegen unbeabsichtigte Benutzung sichern.

Verletzungsgefahr durch Schneiden

- >> Kleinteile und Verpackungen gegen unbeabsichtigte Benutzung sichern.

Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz

- >> Produkt, Produktteile und Zubehör sicher platzieren, installieren und transportieren.

Gefahr durch ungeeignete Umgebungsbedingungen

- >> Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.

Gefahr durch Selbsteingriffe und Zweckentfremdung

- >> Modifizieren und ändern Sie weder Produkt, Produktteile noch Zubehör!

Beschreibung und Funktion

Dieses Produkt ist eine Dockingstation für spezifische Mobilfontypen und dient zum Laden derer interner Akkus über 5 V DC USB. Der Anschluss zum Mobiltelefon und die optionalen Audioausgänge sind modellspezifisch.

Lieferumfang	USB Dockingstation, USB-Ladekabel, Betriebsanleitung
--------------	--



Abbildung ähnlich

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

Vorbereitung

- >> Packungsinhalt mithilfe des Lieferumfangs auf Vollständigkeit und Unversehrtheit kontrollieren.
- >> Nennspannung, Netzspannung und Frequenz von Produkt und Stromnetz vergleichen.

Installation und Bedienung

Laden

1. USB-Ladekabel an USB Dockingstation anschließen.
2. USB-Ladekabel an
 - >> USB-Gerät,
 - >> 230 V-USB-Ladegerät oder
 - >> KFZ-USB-Lader anschließen.
3. Mobiltelefon in USB Dockingstation stecken.
4. Alle Steckverbindungen nach Gebrauch trennen.



Abbildung ähnlich

Laden mit Schutzhülle

Sie können Ihr Mobiltelefon bei einigen USB Dockingstations auch mit Schutzhülle laden.

Technische Daten

USB Dockingstation	43433 / 43434	62076	Ladekabel	
Betriebsspannung	5 V --- positive Polarität		Anschlüsse	USB A-Stecker > Micro USB-Stecker
Leistung	5 W	10 W	Kabellänge	1,0 m
Ladestrom	0,5 A	2,0 W		
Anschlüsse	DC, modellspezifisch			
Maße	70 x 76 x 40 mm	75 x 70 x 50 mm		
Gewicht	61 g	65 g		

Entsorgungshinweise

- >> Produkt, Produktteile und Zubehör nicht im Hausmüll entsorgen.
- >> An öffentliche Sammelstellen wenden.
- WEEE Richtlinie 2012/19/EG
- WEEE Nr. 82898622



Goobay®
by Wentronic GmbH
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig/Germany
www.goobay.de
Seite 1/1

General Notes

Read this user manual completely and carefully. It is part of the product and contains important notes for operating. Keep this document for other users or for personal reference.

Safety Instructions

Risk of life by electric shock

- >> Only let a trained electrical engineer do installation, disassembling, maintenance and repairing work.
- >> Compare rated voltage, line voltage and frequency of product and mains. These have to be identical or within the specified range.
- >> Unplug mains plug and supply cables from mains before all operations on the product.
- >> Plug the charging adaptor only into an easily accessible mains socket, to disconnect it from mains Quickly in emergency.
- >> Never let the product unattended.

Risk of life by suffocating

- >> Protect small parts, insulation and packing material against unintentionally use.

Risk of injury by cutting

- >> Protect packaging materials against unintentionally use.

Risk of injury by tripping and falling

- >> Place, transport and install product, parts and accessories in a safe way.

Risk due to inappropriate environmental conditions

- >> Avoid extreme conditions, such as extreme heat, cold, humidity or direct exposure to the sun, as well as vibrations and mechanical pressure.

Risk of self-intervention and misuse

- >> Do not modify or alter either the product or the accessories!

Description and Function

This product is a docking station for specified mobile telephone types and is useable for charging those internal batteries via 5 V DC USB. The connection to the mobile phone and the optional audio outputs are model-specific.

43433



43434



62076



Figure similar

Scope of Delivery

USB Dockingstation, USB cable, User manual

Intended Use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

Preparing

- >> Check the packing content by comparing it to the scope of delivery regarding completeness and integrity.
- >> Compare rated voltage, line voltage, mains voltage and frequency of product and mains.

Installing and Operating

Charging via USB

1. Connect USB cable to USB Dockingstation.
2. Connect USB cable to
 - >> USB device,
 - >> 230 V USB charger or
 - >> car USB charger.
3. Insert the mobile telephone to the USB Dockingstation.
4. Disconnect all connections after use.



Charging with protection case

Some USB Dockingstations also offer charging of cover protected mobile phones.

Specifications

Model	43433 / 43434	62076	Charging cable	
Operating voltage	5 V  , positive Polarity		Connections	USB A plug > Micro USB plug
Power	5 W	10 W	Cable length	1.0 m
Charging current	0.5 A	2.0 A		
Ports	DC, model-specific			
Dimensions	70 x 76 x 40 mm	75 x 70 x 50 mm		
Weight	61 g	65 g		

Disposal Notes

- >> Do not dispose product, product parts and accessories with consumers waste.
 - >> Consult public collection points.
- WEEE Directive 2012/19/EC
WEEE No. 82898622



Goobay®
by Wentronic GmbH
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig/Germany
www.goobay.de
Page 1/1

Informations générales

Lisez le mode d'emploi complètement et attentivement. Il fait partie du produit et contient des instructions d'utilisation importantes. Gardez ce document pour d'autres utilisateurs ou pour votre référence.

⚠ Consignes de sécurité

Danger d'électrocution

- >> Les travaux d'installation, de démontage, d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés.
- >> Comparez la tension nominale, la tension secteur et la fréquence du produit et du réseau. Ceux-ci doivent être identiques ou se situer dans les paramètres spécifiés.
- >> Débranchez la fiche secteur ou les câbles d'alimentation du secteur avant d'intervenir sur le produit.
- >> Le chargeur enfichable ne doit être branché que dans une prise facilement accessible pour interrompre rapidement l'alimentation en cas d'urgence.
- >> Ne laissez pas le produit sans surveillance.

Danger de mort par asphyxie

- >> Fixez les petites pièces, le matériau isolant et l'emballage contre une utilisation involontaire.

Risque de blessure dû à la coupe

- >> Protéger les petites pièces et l'emballage contre une utilisation involontaire.

Risque de blessure dû au trébuchement et à la chute

- >> Placer, installer et transporter le produit, les pièces et les accessoires en toute sécurité.

Danger dû à des conditions environnementales inappropriées

- >> Évitez le stress, tel que la chaleur et le froid, la lumière du soleil humide et directe, ainsi que les vibrations et la pression mécanique.

Danger par auto-intervention et détournement

- >> Ne pas modifier ou changer le produit, les pièces de rechange ou les accessoires!

Description et fonctionnement

Ce produit est une station d'accueil pour des types de téléphones mobiles spécifiques et est conçu pour charger vos batteries internes via 5V DC USB. La connexion au téléphone portable et les sorties audio en option sont spécifiques au modèle.



Illustration similaire

Inclus dans la livraison	Station d'accueil USB, câble de chargement USB, mode d'emploi
--------------------------	---

Utilisation prévue

Toute utilisation autre que celle décrite dans le chapitre Description et fonction n'est pas autorisée. Ce produit ne doit être utilisé que dans des zones intérieures sèches. Le non-respect de ces réglementations et consignes de sécurité peut entraîner des accidents graves ainsi que des blessures et des dommages matériels.

Préparation

- >> Vérifiez le contenu de l'emballage pour l'exhaustivité et l'intégrité.
- >> Comparez la tension nominale, la tension secteur et la fréquence du produit et du réseau.

Installation et fonctionnement

Charge avec USB

1. Connectez le câble de chargement USB à la station d'accueil USB.
2. Câble de chargement USB
 - >> Périphérique USB,
 - >> Chargeur USB 230 V ou
 - >> Connectez le chargeur USB de voiture.
3. Branchez le téléphone portable dans la station d'accueil USB.
4. Débranchez toutes les connexions après utilisation.



Charge avec couvercle de protection

Vous pouvez également charger votre téléphone avec un étui de protection sur certaines stations d'accueil USB.

Spécifications

Bornes de recharge USB	43433 / 43434	62076	Câble de charge	
Tension de fonctionnement	5 V  , polarité positive		Liens	Fiche USB A> Fiche micro-USB
Puissance	5 W	10 W	Longueur de câble	1.0 m
Courant de charge	0.5 A	2.0 A		
Liens	DC, spécifique au modèle			
Dimensions	70 x 76 x 40 mm	75 x 70 x 50 mm		
Poids	61 g	65 g		

Méthodes d'élimination

- >> Ne jetez pas le produit, les pièces et les accessoires comme des déchets ménagers.
 - >> Contacter les points de collecte publics.
- Directive DEEE 2012/19 /CE
DEEE N° 82898622



Goobay®
by Wentronic GmbH
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig/Germany
www.goobay.de
Seite 1/1

Informazioni generali

Leggere le istruzioni operative completamente e attentamente. Fa parte del prodotto e contiene importanti istruzioni per l'uso. Conservare questo documento per altri utenti o per riferimento.

Istruzioni di sicurezza

Pericolo di elettrocuzione

- >> I lavori di installazione, smontaggio, manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati.
- >> Confronta tensione nominale, tensione di rete e frequenza del prodotto e della rete. Questi devono essere identici o si trovano all'interno dei parametri specificati.
- >> Scollegare la spina o i cavi di alimentazione dalla rete elettrica prima di lavorare sul prodotto.
- >> Il caricabatterie plug-in deve essere inserito in una presa facilmente accessibile per interrompere rapidamente l'alimentazione in caso di emergenza.
- >> Non lasciare il prodotto incustodito.

Pericolo per la vita per soffocamento

- >> Assicurare le parti piccole, il materiale isolante e l'imballaggio contro l'uso non intenzionale.

Pericolo di lesioni a causa del taglio

- >> Assicurare le parti piccole e l'imballaggio contro l'uso involontario.

Pericolo di lesioni a causa di inciampi e cadute

- >> Posizionare, installare e trasportare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori in modo sicuro.

Pericolo dovuto a condizioni ambientali inadatte

- >> Evitare stress, come calore e freddo, umidità e luce solare diretta, nonché vibrazioni e pressione meccanica.

Pericolo attraverso l'autointervento e l'appropriazione indebita

- >> Non modificare o modificare il prodotto, le parti del prodotto o gli accessori!

Descrizione e funzione

Questo prodotto è una docking station per specifici tipi di telefoni cellulari ed è progettato per ricaricare le batterie interne tramite USB 5 V DC. La connessione al telefono cellulare e le uscite audio opzionali sono specifiche del modello.

Incluso nella consegna

Docking station USB, cavo di ricarica USB, istruzioni per l'uso



Illustrazione simile

Uso previsto

Qualsiasi uso diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e funzione non è consentito. Questo prodotto può essere utilizzato solo in aree interne asciutte. La mancata osservanza e non osservanza di queste norme e avvertenze di sicurezza può comportare lesioni gravi o lesioni personali o danni alla proprietà.

Preparazione

- >> Controllare il contenuto del pacco per completezza e integrità.
- >> Confronta tensione nominale, tensione di rete e frequenza del prodotto e della rete.

Installazione e funzionamento

Carica con USB

1. Collegare il cavo di ricarica USB alla docking station USB.
2. Cavo di ricarica USB
 - >> dispositivo USB,
 - >> Caricabatterie USB 230V o
 - >> Collegare il caricatore USB per auto.
3. Collegare il telefono cellulare alla docking station USB.
4. Disconnettere tutte le connessioni dopo l'uso.



Carica con la copertura protettiva

È inoltre possibile caricare il telefono con una custodia protettiva su alcune docking station USB.

Illustrazione simile

Dati tecnici

Stazioni di ricarica USB	43433 / 43434	62076	Cavo di ricarica	
Tensione di esercizio	5 V $\overline{\text{---}}$, positive Polarität		Connessioni	Spina USB A> Spina Micro USB
Potere	5 W	10 W	Lunghezza del cavo	1,0 m
corrente di carica	0,5 A	2,0 W		
Connessioni	CC, modello specifico			
Dimensioni	70 x 76 x 40 mm	75 x 70 x 50 mm		
Peso	61 g	65 g		

Metodi di smaltimento

- >> Non smaltire il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori come rifiuti domestici.
 - >> Contattare i punti di raccolta pubblici.
- Direttiva WEEE 2012/19/CE
RAEE No. 82898622



Goobay®
by Wentronic GmbH
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig/Germany
www.goobay.de
Seite 1/1